



## SALA QUINTA DE DECISIÓN LABORAL

**Proceso:** ORDINARIO LABORAL  
**Demandante:** ANA CLARISA GIRÓN CELIS  
**Demandados:** COLPENSIONES y OTROS  
**Procedencia:** JUZGADO DOCE LABORAL DEL CIRCUITO DE MEDELLÍN  
**Providencia:** SENTENCIA n.º 71  
**Radicado n.º:** 05001-31-05-012-2020-00352-01 (O2-23-040)

En Medellín, a los ocho (8) días del mes de mayo de dos mil veintitrés (2023), en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 15 de la Ley 2213 de 2022 y en consonancia con el artículo 10 del Acuerdo PCSJA20-11567 del Consejo Superior de la Judicatura, la Sala Quinta de Decisión Laboral del Tribunal Superior del Distrito Judicial de Medellín, integrada por los magistrados **CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES**, **SANDRA MARÍA ROJAS MANRIQUE** y **VÍCTOR HUGO ORJUELA GUERRERO**, quien actúa como magistrado sustanciador, procede a decidir el recurso de apelación interpuesto por PORVENIR S.A., así como el grado jurisdiccional de consulta en favor de la entidad pública de seguridad social COLPENSIONES, dentro del proceso ordinario instaurado por **ANA CLARISA GIRÓN CELIS** en contra de **COLPENSIONES**, **COLFONDOS S.A.**, **PORVENIR S.A.**, con radicado n.º 05001-31-05-012-2020-00352-01 (O2-23-040).

Se deja constancia que el respectivo proyecto de fallo fue puesto a consideración de la Sala, y estando debidamente aprobado, se procede a dictar la sentencia que en derecho corresponda.

### 1. ANTECEDENTES

Mediante poderhabiente judicial, **ANA CLARISA GIRÓN CELIS** pretende que se declare la nulidad o ineficacia de su traslado al RAIS, la consiguiente afiliación al RPMPD a través de COLPENSIONES sin solución de continuidad, con la devolución íntegra de las cotizaciones que realizó, sus rendimientos, y sin ningún descuento por cuota de administración, y el pago de las costas procesales, con sustento fáctico en que nació el 17 de noviembre de 1965, habiendo estado afiliado al Régimen de Prima Media desde julio de 1990 hasta abril de 1996, cuando se trasladó al RAIS a través de la AFP COLPATRIA S.A., hoy PORVENIR S.A., y posteriormente, se afilió a la AFP COLFONDOS S.A., AFP en la que se encuentra

afiliada actualmente; que al momento del traslado de régimen, la AFP no le informó sobre la liquidación final de su pensión al momento de obtener los requisitos para pensionarse, ni los beneficios del régimen RPMPD, y que el 21 de septiembre de 2020 solicitó a COLPENSIONES el traslado de administradora de pensiones, el que fue denegado mediante comunicación del 19 de septiembre de 2020 (SIC).

### **1.1 TRÁMITE DE PRIMERA INSTANCIA Y CONTESTACIÓN DE LA DEMANDA**

La demanda fue admitida por el Juzgado Doce Laboral del Circuito de Medellín mediante auto del 19 de febrero de 2021 (doc. 4), con el cual ordenó su notificación y traslado a la parte accionada.

COLPENSIONES dio respuesta a la demanda a través de gestora judicial el 12 de marzo de 2021 (doc. 7), la cual se opuso a las pretensiones formuladas, por carecer de sustentos fáctico y jurídico que avalen su reconocimiento; y en ese propósito, formuló como medios enervantes los que nominó: imposibilidad jurídica de declarar la nulidad o ineficacia del traslado, prescripción, compensación, buena fe e imposibilidad de condena en costas.

Por su parte, PORVENIR S.A. dio contestación a la demanda a través de apoderado judicial el 11 de marzo de 2021 (doc. 6), el que se opuso a las pretensiones formuladas, en la medida en que, a su criterio, la afiliación se dio de manera libre, espontánea, sin presiones o engaños, después de haber sido amplia y oportunamente informada, a la vez de proponer las excepciones de mérito que rotuló: prescripción, buena fe, inexistencia de la obligación y compensación.

Finalmente, COLFONDOS S.A., dio respuesta a la demanda por intermedio de vocero judicial el 15 de marzo de 2021 (doc. 8), quien manifestó oposición a las pretensiones de la demanda, como quiera que la afiliación se presentó en virtud de su derecho a escoger el fondo libremente, además que el contrato suscrito no se encuentra afectado por vicios que pudiera invalidarlo. En ese norte, propuso las excepciones que nominó: inexistencia de la obligación, falta de legitimación en la causa por pasiva, buena fe, ausencia de vicios del consentimiento, validez de la afiliación al RAIS, ratificación de la afiliación, prescripción, compensación y pago.

### **1.2. DECISIÓN DE PRIMER GRADO**

El proceso se dirimió en primera instancia mediante sentencia proferida el 26 de enero de 2023 (docs. 30), oportunidad en la cual la cognoscente de instancia declaró la ineficacia de

la afiliación de la demandante al RAIS, condenando a COLFONDOS S.A. a trasladar en 30 días los valores de la cuenta de ahorro individual de la demandante con sus rendimientos a COLPENSIONES, a más de ordenar a las AFP accionadas trasladar a COLPENSIONES en 30 días lo descontado durante el tiempo que estuvo afiliada, por concepto de gastos de administración, primas de seguros previsionales y porcentaje destinado a Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, debidamente indexados con cargo a sus propios recursos, disponiendo que, al momento cumplir con la orden, los conceptos reintegrados deben aparecer discriminados con sus respectivos valores, detalle pormenorizado de los ciclos, IBC y aportes; así como ordenó a COLPENSIONES reactivar la afiliación de la demandante, sin solución de continuidad, y declaró infundadas las excepciones de prescripción compensación y falta de legitimación en la causa por pasiva, a la vez de gravar en costas y agencias en derecho a la AFP PORVENIR S.A..

### **1.3. APELACIÓN**

Inconforme con su decisión, el apoderado judicial de PORVENIR S.A. interpuso oportunamente el recurso de apelación, en cuyo sustento adujo que dentro de las pruebas decretadas por el despacho reposa el registro de que la demandante tuvo vinculación inicial al RAIS, pues según reporte emitido por COLPENSIONES nunca estuvo afiliada al ISS, así pues no es posible aplicar la figura de ficción de la ineficacia cuando se trata de una vinculación inicial al Régimen de ahorro individual, resultando imposible retrotraer las cosas y en caso de hacerlo, no se debe declarar la afiliación a COLPENSIONES sin solución de continuidad; en adición, manifiesta que no es posible aplicar la figura de la ineficacia, porque se quebrantaría el principio de la sostenibilidad financiera. Finalmente, frente a la condena de devolución de los gastos de administración, primas de seguros previsionales y los porcentajes descontados por FOGAFIN entregados de forma indexada, indicó que no sería procedente ordenar su indexación, pues los recursos nunca han sido afectados por la inflación y mientras estuvo afiliada se generaron rendimientos que fueron trasladados a COLFONDO S.A.

### **1.4. CONSULTA**

Toda vez que la decisión de primera instancia fue desfavorable a los intereses de COLPENSIONES, a la para de haber sido objeto de apelación por la AFP PORVENIR S.A., se analizará integralmente la decisión en el grado jurisdiccional de consulta a su favor.

## **1.5. ALEGACIONES DE SEGUNDA INSTANCIA**

En el trámite de segunda instancia, el apoderado judicial de PORVENIR S.A., allegó memorial en tiempo para alegar de conclusión, en el que arguyó que no se alegó y menos probó, lo previsto en el Código Civil para declarar la nulidad absoluta o siquiera relativa del acto jurídico del traslado, lo que conduce a que el acto goce de plena validez, además de que el diligenciamiento del formulario suscrito por la parte actora en su proceso de selección, lo fue libre, espontáneo y sin presiones, sin ser tachado ni desconocido,. De igual manera, al no haberse discutido y menos probado la mala fe, no puede condenarse a restituir los rendimientos financieros, como tampoco la devolución de las primas de seguros por cuanto el afiliado siempre estuvo protegido en las contingencias que esos seguros amparan.

Por su parte, la vocera judicial de COLPENSIONES, deprecó que en caso de confirmarse la de decisión de la a quo, se ordene la devolución de la totalidad de las sumas que se encuentre depositados en la cuenta de ahorro individual, los rendimientos que se hubieren generado, los descuentos efectuados por garantía de pensión mínima, cuotas para el cubrimiento de los seguros previsionales de invalidez y sobreviviente junto con sus cuotas de administración, y primas de reaseguros de Fogafín, de manera indexada.

## **2. ANÁLISIS DE LA SALA**

Surtido el trámite en esta instancia, sin observar causal de nulidad que invalide lo actuado, procede la Sala a resolver el recurso de apelación interpuesto por PORVENIR S.A., advirtiéndose que de conformidad con el principio de consonancia consagrado en el artículo 66 A del C.P.L. y S.S., el estudio del fallo impugnado se limitará a los puntos de inconformidad materia de la alzada, al igual que se estudiará integralmente la decisión en el grado jurisdiccional de consulta a favor de COLPENSIONES, para lo cual se plantea para su estudio los siguientes:

### **2.1. PROBLEMAS JURÍDICOS:**

El *thema decidendi* en la presente *litis* se circunscribe en definir: ¿Si procede la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen pensional del demandado al régimen de ahorro individual con solidaridad?, y en caso afirmativo ¿Cuáles son los efectos jurídicos que devienen de la ineficacia del traslado?

## 2.2 TESIS DE LA SALA Y SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS JURÍDICOS PLANTEADOS

El sentido del fallo de esta Corporación será **confirmatorio** en cuanto a la declaración de ineficacia de la afiliación y traslado de régimen pensional a la AFP demandada, siguiendo la tesis de que no se brindó la asesoría integral y cualificada que pregonaba el precedente de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, y en cuanto a las consecuencias jurídicas que determina la devolución de las cotizaciones, esto es, que se debe incluir también las comisiones de administración, las primas de seguros previsionales, y el porcentaje destinado al Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, debidamente indexado, adicionándolo únicamente en el sentido de ordenar a PORVENIR S.A. que, si aún no lo ha hecho, devuelva los rendimientos generados a favor de la demandante, de conformidad con los planteamientos que pasan a exponerse:

### 2.2.1 Ineficacia del traslado del RPMPD al RAIS

En lo que interesa a la Litis, no es objeto de discusión los siguientes hechos: que la accionante no es beneficiaria del régimen de transición ni por edad (doc. 7 pág. 42) ni por tiempo de servicios cotizados (doc. 7 pág. 47); que ANA CLARISA GIRÓN CELIS se afilió el **16 de julio de 1996** a la AFP COLPATRIA S.A., hoy AFP PORVENIR S.A. (doc. 7 pág. 177), luego de lo cual el 30 de noviembre de 1998 se afilió a la AFP COLFONDOS S.A. (doc. 8 pág. 22), y seguidamente, el 9 de junio de 1999 se afilió nuevamente a la AFP COLPATRIA, hoy PORVENIR S.A. (doc. 07 pág. 176), y posteriormente, el 9 de febrero de 2000 se afilió a la AFP COLFONDOS S.A. (doc. 8 pág. 21), administradora en la que se encuentra actualmente afiliada; y que impetró ante COLPENSIONES el traslado de régimen pensional, al que no accedió la entidad mediante comunicado del 21 de septiembre de 2020 (doc. 7 pág. 48).

Para resolver de fondo la Litis, sea lo primero señalar que este juzgador plural viene acogiendo el criterio jurisprudencial sostenido antaño por la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia y desarrollado desde el año 2008 con la sentencia de radicación n.º 31989 del 9 de septiembre de 2008 hasta la más reciente sentencia SL2229-2022, línea jurisprudencial en la que se haya el precedente judicial por seguir, de donde se desprende que el deber de información a cargo de las administradoras de fondos de pensiones es un deber ineludible desde su creación; que la suscripción del formulario de afiliación es insuficiente para probar el cumplimiento de tal deber, requiriéndose la prueba del consentimiento informado; que la carga de la prueba le corresponde a las AFP, por virtud de su inversión a favor de la afiliada como parte débil de la relación jurídica

contractual, y que el alcance de la jurisprudencia laboral citada, permite aplicarla a todos los eventos de traslado de régimen pensional, sin importar que el derecho esté consolidado, sea beneficiaria del régimen de transición, o esté próxima o no a pensionarse.

En esa misma dirección, preciso es ponderar por la Sala que para la fecha del traslado de régimen pensional el 16 de julio de 1996, la AFP tenía la obligación de brindar información detallada en cumplimiento de lo normado en los artículos 13 literal b), 271 y 272 de la Ley 100 de 1993, y 97 numeral 1° del Decreto 663 de 1993, modificado por el artículo 23 de la Ley 797 de 2003, lo que en palabras de la Corte Suprema de Justicia en sentencia SL1217-2021, consiste en: *“ilustrar a sus potenciales afiliados, en forma clara, precisa y oportuna, de las características de cada uno de los dos regímenes pensionales, con el fin de que pudieran tomar decisiones informadas. (...) suministrar (...) una ilustración suficiente, completa, clara, comprensible y oportuna sobre las implicaciones de abandonar el esquema de prima media con prestación definida y sus posibles consecuencias futuras. (...) proporcionar (...) una ilustración acerca de las condiciones, acceso, efectos y riesgos de cada uno de los regímenes, lo que incluye la existencia de una transición y la eventual pérdida de beneficios pensionales.”*

Conforme los anteriores basamentos legales y jurisprudenciales, tenemos que, en lo concerniente a la afiliación inicial del **16 de julio de 1996** (doc. 7 pág. 177), se allegó el correspondiente formulario de afiliación, el que no fue desconocido ni tachado por la parte actora, empero tal probanza no refleja que de manera documentada se haya presentado la asesoría cualificada exigida, y por contera, no es posible concluir que la AFP cumpliera con los mínimos de transparencia, claridad y completitud en la información que debía ser suministrada, en tanto no basta explicar los beneficios de cada uno de los regímenes, sino que también es menester detallar las consecuencias adversas del traslado de régimen, de cuyo efectivo cumplimiento tal documento, se itera, no constituye prueba, al menos, durante el momento del traslado.

En este punto, estima pertinente la Sala acotar que si la AFP accionada receptora no cuenta con ningún soporte documental para la fecha del traslado de régimen, al brindarse la información únicamente de manera verbal, tal circunstancia deja entrever una clara contravención de lo dispuesto en el artículo 38 del Decreto 692 de 1994, pues no basta con allegar un formato pre-impreso de vinculación cumpliendo con los requisitos formales que la Superintendencia Financiera de Colombia indica deben reunirse para el traslado voluntario de régimen pensional, sino que se requiere acreditar la efectiva asesoría integral brindada en la antesala del traslado de régimen, ilustrando al interesado sobre las características, ventajas y desventajas de cada uno de los regímenes pensionales, con el

apercibimiento de que para optar por la pensión anticipada antes de la edad mínima debían efectuarse aportes voluntarios superiores a las deducciones de ley por cotizaciones; que para causar la pensión de vejez se debe contar con una suma dineraria mínima en la cuenta de ahorro individual; que la existencia de eventuales beneficiarios por sobrevivencia incrementan dicha suma mínima requerida, entre otras particularidades, en razón a que la asesoría no debe estar encaminada a persuadir a la afiliada con llamativos rendimientos financieros o la posibilidad de acceder a la pensión sin importar la edad, sino que debe atender también a que la afiliada pueda lograr la prestación económica que mejor se acompace con sus expectativas pensionales y densidad de cotizaciones.

Ahora, si bien la litigioso por activa de la relación procesal acepta en el interrogatorio que al antes de suscribir el formulario de afiliación en la empresa donde labora se llevó a cabo una reunión de la AFP (min. 20:40), no puede pasar de soslayo la Sala que el deber de información únicamente se satisface con la evidencia de que la decisión de la afiliada fue verdaderamente libre e informada, lo que no se logra acreditar por la AFP accionada, pues, por el contrario, la accionante aclaró que la asesoría brindada previamente a la afiliación fue de corta duración (min. 21:05), por lo que no le explicaron cuáles eran las características puntuales y comparativas del RAIS y del RPMPD, ni las posibles desventajas de su traslado de régimen pensional.

En lo concerniente a las re-asesorías para el traslado entre AFP del mismo régimen, esta Sala ha sido del criterio de que las mismas no convalidan el acto jurídico írrito del traslado, por manera que aún bajo el supuesto de que en sus posteriores afiliaciones al interior del RAIS del el 30 de noviembre de 1998, el 9 de junio de 1999 y el 9 de febrero de 2000 hubiere sido debidamente asesorado; ello no podría, *per se*, tener la virtualidad de subsanar o convalidar las falencias de información al momento del traslado de régimen pensional. A este respecto, la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, tuvo la oportunidad de pronunciarse en los siguientes términos: *“la Sala considera que este servicio no tiene la aptitud de subsanar el incumplimiento de la obligación de información en que incurrió la AFP al momento del traslado, por dos razones: (...) porque la oportunidad de la información se juzga al momento del acto jurídico del traslado, no con posterioridad. Como se dijo, el afiliado requiere para tomar decisiones de la entrega de datos bajo las variables de tiempo e información, que le permitan ponderar costos, desventajas y beneficios hacia el futuro. Desde este punto de vista, un dato solo será relevante si es oportuno, es decir, si al momento en que se entrega brinda al destinatario su máximo de utilidad. Por el contrario, si la asesoría no se otorga oportunamente y, por tanto, pierde su utilidad, ello equivale a la ausencia de información”* (SL1688 de 2019).

Es de resaltar que la AFP del régimen de ahorro individual con solidaridad que llevó a cabo la afiliación y traslado de régimen pensional, no desplegó actividad probatoria alguna enderezada a demostrar que el funcionario asesor que atendió a la litigiosa por activa cumpliera con su deber legal de suministrar información clara, completa y comprensible al potencia la afiliada, quebrantándose así lo dispuesto en el artículo 12 del Decreto 720 de 1994, de donde se sigue que, la falta de soporte documental o de la existencia de un archivo de la historia laboral de que trata el artículo 38 del Decreto 692 de 1994, permite inferir que el traslado de régimen pensional no se ciñó a los parámetros legales y jurisprudenciales, sin que resulten suficientes las manifestaciones generalizadas de la parte actora en desarrollo del interrogatorio de parte, y menos aún, frente a un tema de alta complejidad como lo es la liquidación y cálculo de una mesada pensional, como también las referidas a que el afiliado no haya realizado indagaciones por su cuenta de su situación pensional, en tanto el deber de brindar tal información privilegiada corresponde *ope legis* a la AFP.

De igual forma, en la misma providencia la Corte Suprema de Justicia estudia la excepción de saneamiento de la nulidad relativa, precisando que el cambio de régimen pensional debe abordarse desde la institución de la ineficacia en sentido estricto y no desde el régimen de las nulidades sustanciales, salvo en lo relativo a las consecuencias prácticas, esto es, el restablecimiento del *status quo*, indicando que: *“a diferencia de algunas nulidades que pueden ser depuradas por el paso del tiempo o la ratificación de la parte interesada, la ineficacia es insaneable en cuanto no es posible sanear aquello que nunca produjo efectos”*.

Así las cosas, habrá de confirmarse la decisión de instancia en este aspecto, en tanto con tino declaró la ineficacia de la afiliación y el consiguiente retorno al RPMPD sin solución de continuidad.

### **2.2.2 Traslado de las cotizaciones**

A este respecto, es preciso indicar que tal devolución debe ceñirse a los términos del artículo 1746 del Código Civil, atendiendo a lo dicho por la jurisprudencia del máximo tribunal de esta jurisdicción, en sentencias como las SL31898 de 2008, SL4989-2018 y SL1429-2019, al tiempo que COLPENSIONES tiene el deber de recibir las cotizaciones, sin que el hecho de que dicha entidad sea un tercero la imposibilite para recibir los aportes, por la simple y llana razón de que esta entidad administra el régimen de prima media con prestación definida, amén de que de conformidad con lo dispuesto por el artículo 12 de la Ley 100 de 1993 los dos regímenes de pensiones si bien coexisten son excluyentes, y por tanto, una vez declarada la ineficacia del traslado en el RAIS, consiguientemente la AFP deberá



devolver a COLPENSIONES todos los valores que hubiere recibido con motivo de la afiliación, sin importar si la parte actora presentó afiliación inicial al RPMPD o no.

En el anterior contexto, la Sala estima pertinente resaltar los predicamentos de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, como en la sentencia SL2877-2020, en la que se recapitulan las implicaciones y consecuencias de la declaratoria de ineficacia de la afiliación al RAIS, de la cual se trasuntan algunos apartes:

*“i) que ésta involucra la devolución de todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual, en el sentido que debe ser plena y con efectos retroactivos, porque los mismos serán utilizados para la financiación de la pensión de vejez a que tiene derecho la demandante en el Régimen de Prima Media con Prestación Definida;*

*ii) que ello incluye el reintegro a Colpensiones, además de lo consignado en la cuenta de ahorro individual, los rendimientos y los bonos pensionales, lo recaudado por gastos de administración y comisiones debidamente indexados durante todo el tiempo que la demandante permaneció en el RAIS, así como los valores utilizados en seguros previsionales y los emolumentos destinados a constituir el Fondo de Garantía de la Pensión Mínima.*

*iii) que los efectos de la declaratoria de ineficacia de traslado de régimen pensional, conlleva que todas las cotizaciones efectuadas por la promotora del proceso al sistema general de pensiones, durante su vida laboral, deben entenderse realizadas al de Prima Media con Prestación Definida, administrado por Colpensiones.”*

Así pues, la ineficacia del traslado conlleva precisamente a que el fondo privado de pensiones devuelva todas las cotizaciones que hubiere recibido, incluyendo lo correspondiente al porcentaje que por gastos o comisión de administración haya descontado de las cotizaciones, así como también lo descontado para el Fondo de Garantía de la Pensión Mínima (Decreto 3995 de 2008 artículo 7, Sentencia SU-062 de 2010) y los gastos de la aseguradora (primas previsionales), pues carecería de sentido y objeto la declaratoria de ineficacia por la falta de la información exigida, de no trasladarse de manera íntegra las cotizaciones efectuadas, viéndose favorecida la AFP sin razón financiera atendible, pues a pesar de que tales descuentos tuvieron un origen legal y sirvieron en su momento a un propósito jurídicamente preestablecido como el aseguramiento de los riesgos de invalidez y muerte, la administración financiera de las cotizaciones o el fortalecimiento de un fondo de

garantía, aquellos nunca hubieran sido detraídos por la AFP de no haberse producido la afiliación y traslado de régimen pensional.

En paralelo, esta Sala considera que hay lugar al traslado de todas las cotizaciones y sus rendimientos a COLPENSIONES, a propósito de que engrosen el fondo común de naturaleza pública, según las previsiones contenidas en el artículo 32 de la Ley 100 de 1993, de modo que, se garantice no solo la sostenibilidad financiera del sistema, sino también la plena realización del principio de solidaridad de que trata el artículo 2 *ibídem*. Por demás, no hay lugar a reconocer restituciones mutuas, pues como se predica en la sentencia de la Corte Suprema de Justicia atrás referenciada, se deben devolver todos los rubros descontados de las cotizaciones, y si bien no soslaya esta Sala la existencia de un pronunciamiento sobre este aspecto de la Superintendencia Financiera, es preciso indicar que el mismo se refiere a los traslados de régimen pensional por iniciativa propia, y que en últimas, tal acto no es de obligatorio acatamiento para los operadores judiciales, aparte de que, la Sala se aviene a línea jurisprudencial que en derredor del tema ha venido desarrollando la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, como quedó dicho *in extenso* en líneas anteriores.

Así mismo, la devolución de los descuentos debe ordenarse de manera indexada, atendiendo a que si bien aquella no fue impetrada con la demanda, vale decir, no fue materia de debate en el presente proceso, debe procederse a su reconocimiento oficioso, en tanto que ello no se traduce en una condena adicional sino solamente en el reconocimiento del efecto de la pérdida del valor adquisitivo de la moneda por el paso del tiempo de las sumas descontadas de las cotizaciones por los rubros atrás descritos, prohijándose el criterio jurisprudencial expuesto en la reciente sentencia SL950-2022 emitida por la H. Corte Suprema de justicia, Sala de Casación Laboral.

En suma, vale acotar por recapitular los predicamentos del máximo tribunal de casación laboral, en la reciente sentencia SL1126-2022, Radicación n.º90257, del 23 de marzo de 2022, M.P. Omar Ángel Mejía Amador, cuando describe de forma meridiana cuál es la carga asumida por los fondos privados, aun tratándose de traslados horizontales dentro del RAIS, que significa la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen pensional, en los siguientes términos: “...Por tal razón, esa declaratoria obliga a las entidades del RAIS a devolver todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual del titular, ya que los mismos serán utilizados para la financiación de la prestación pensional a que tenga derecho el afiliado en el régimen de prima media con prestación definida. Ello, incluye el reintegro a Colpensiones del saldo de la cuenta individual, sus rendimientos y los bonos pensionales, los valores cobrados por los fondos privados a título de gastos de administración y

comisiones, incluidos los aportes para el Fondo de Garantía de la Pensión Mínima y las primas de los seguros previsionales, sumas debidamente indexadas, pues, desde el nacimiento del acto ineficaz, estos recursos han debido ingresar al RPMPD administrado por Colpensiones (CSJ SL2877-2020, SL 5595-2021). Y sin perjuicio de las acciones que pueda ejercer Colpensiones por los conceptos adeudados a favor del demandante generados en virtud de los múltiples traslados”. -Subrayas de la Sala-

Ello así, habrá de confirmarse el fallo de instancia en este aspecto, en tanto con acierto ordenó la devolución de gastos de administración, primas de seguros previsionales, porcentaje destinado a Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, debidamente indexados con cargo a sus propios recursos, y detalles pormenorizados de los ciclos, IBS y aportes, adicionándolo únicamente en cuanto ordenar a COLFONDOS S.A. que devuelva a COLPENSIONES, si aún no lo ha hecho, los rendimientos generados.

### **2.2.3 Excepción de prescripción**

En cuanto a la excepción de prescripción propuesta, se memora que “a diferencia de los derechos de crédito y obligaciones, los hechos o estados jurídicos no están sujetos a prescripción. Por ello, puede solicitarse en cualquier tiempo la declaratoria” (SL1465-2021), a más de que la Sala ha sido del iterativo criterio que en esta clase de procesos, las consecuencias de la declaratoria de la ineficacia determinan que sea un imperativo el traslado de las cotizaciones de manera íntegra, y al tratarse de un asunto íntimamente ligado con la materialización del derecho a la pensión de vejez, de naturaleza imprescriptible, unívoco tratamiento ha de reconocérsele, como así lo decantó la Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Laboral, en sentencia SL361, radicación 63615 del 13 de febrero de 2019.

### **2.3. COSTAS**

Costas en esta instancia a cargo de PORVENIR S.A. y en favor de la parte actora, por haberse resuelto desfavorablemente el recurso de apelación propuesto, fijándose como agencias en derecho un (1) SMMLV, esto es, la suma de **\$ 1.160.000**. Sin costas en esta instancia contra de COLPENSIONES, pues la sentencia se analizó integralmente en favor de dicha entidad pública en virtud al grado jurisdiccional de consulta.

Las de primera instancia se confirman, toda vez que la AFP contestó la demanda oponiéndose a las pretensiones incoadas, propuso excepciones de mérito, y fue vencida en juicio.

### 3. DECISIÓN

En mérito de lo expuesto, el **TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE MEDELLÍN**, Sala Quinta de Decisión Laboral, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la ley,

#### RESUELVE:

**PRIMERO: ADICIONAR el numeral TERCERO de** la sentencia materia de apelación y consulta proferida el 26 de enero de 2023 por el Juzgado Doce Laboral del Circuito de Medellín, el cual quedará de la siguiente forma.

***“TERCERO: CONDENAR a la ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES PORVENIR S.A., representada legalmente por la doctora Gloria Margarita Rodríguez Uribe o por quien haga sus veces, a trasladar con destino a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de esta providencia, lo descontado durante el tiempo que estuvo afiliada la señora ANA CLARISA GIRÓN CELIS, por concepto de gastos de administración, las primas de seguros previsionales de invalidez y sobrevivencia, y el porcentaje destinado al Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, debidamente indexados con cargo a sus propios recursos. A la par se dispone que, al momento de cumplir la orden, los conceptos deben aparecer discriminados con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifique.***

***Parágrafo: CONDENAR a PORVENIR S.A. a devolver a COLPENSIONES, si aún no lo hubiere hecho, los rendimientos generados a favor de la demandante mientras estuvo afiliada a dicha AFP.”***

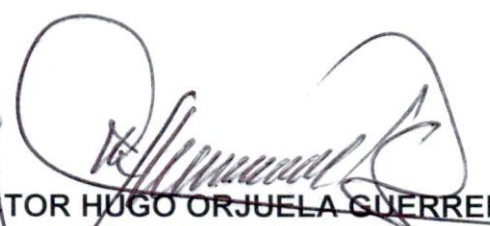
**SEGUNDO: CONFIRMAR** en lo demás, la sentencia que se estudia en apelación y consulta.

**TERCERO: COSTAS** en esta instancia a cargo de PORVENIR S.A. y en favor de ANA CLARISA GIRÓN CELIS, fijándose como agencias en derecho la suma de **\$ 1.160.000**. Las de primera instancia se confirman.

Lo resuelto se notifica mediante **EDICTO**, acogiendo el criterio de la H. Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Laboral, vertido en la reciente providencia AL2550-2021 del 23 de junio de 2021, M.P. Omar Ángel Mejía Amador.

Déjese copia digital de lo decidido en la Secretaría de la Sala y, previa su anotación en el registro respectivo, **DEVUÉLVASE** el expediente al Juzgado de origen.

**Comuníquese y cúmplase.**



VÍCTOR HUGO ORJUELA GUERRERO  
Magistrado Ponente



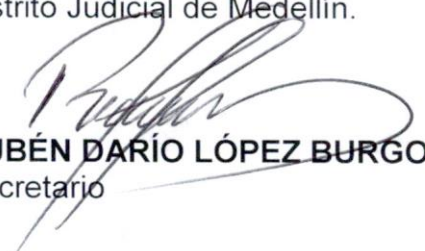
CARLOS ALBERTO LEBRUN MORALES  
Magistrado



SANDRA MARÍA ROJAS MANRIQUE  
Magistrada

**CONSTANCIA SECRETARIAL**

Se deja constancia de que las anteriores firmas corresponden a las firmas originales de los magistrados que integran la Sala Quinta de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Distrito Judicial de Medellín.



RUBÉN DARÍO LÓPEZ BURGOS  
Secretario